

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/2025

zo 17. decembra 2018,

ktorým sa na roky 2019 a 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V článku 43 ods. 3 zmluvy sa stanovuje, že Rada na návrh Komisie prijíma opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností.
- (2) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 ⁽¹⁾ sa vyžaduje, aby sa pri prijímaní ochranných opatrení zohľadňovali dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania a v príslušných prípadoch aj správy, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF).
- (3) Povinnosťou Rady je prijímať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností a v prípade potreby aj určité podmienky, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Rybolovné možnosti by sa mali rozdeliť medzi členské štáty tak, aby sa každému členskému štátu zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností pre každú populáciu alebo rybolov, a s náležitým ohľadom na ciele spoločnej rybárskej politiky (SRP) stanovené v nariadení (EÚ) č. 1380/2013.
- (4) Celkový povolený výlov (ďalej len „TAC“) by sa mal stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zároveň by sa malo zaistiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými sektormi rybolovu, ako aj so zreteľom na názory, ktoré počas konzultácií vyjadrili zainteresované strany, najmä príslušné poradné rady.
- (5) Ak sa TAC vzťahujúci sa na určitú populáciu prideluje len jednému členskému štátu, v súlade s článkom 2 ods. 1 zmluvy je vhodné splnomocniť tento členský štát, aby určil úroveň takéhoto TAC. Mali by sa prijať ustanovenia, ktorými sa zabezpečí, že dotknutý členský štát bude pri stanovovaní úrovne uvedeného TAC konať v plnom súlade so zásadami a pravidlami SRP.
- (6) Nariadením Rady (ES) č. 847/96 ⁽²⁾ sa zaviedli dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane ustanovení o flexibilitě podľa článkov 3 a 4 uvedeného nariadenia pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne a analytické TAC. Rada má podľa článku 2 uvedeného nariadenia pri stanovovaní TAC rozhodovať o tom, na ktoré populácie sa článok 3 alebo 4 uvedeného nariadenia neuplatňuje, a to najmä na základe biologického stavu populácií. Nedávno sa článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 zaviedol ďalší mechanizmus medziročnej flexibility pre všetky populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky. V snahe zabrániť nadmernej flexibilitě, ktorá by oslabil zásadu rozumného a zodpovedného využívania morských biologických zdrojov, bránila dosiahnutiu cieľov SRP a zhoršila biologický stav populácií, by sa preto malo stanoviť, že články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňujú na analytické TAC len vtedy, keď sa medziročná flexibilita stanovená v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nevyužíva.
- (7) Povinnosť vylodiť úlovky uvedená v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zavádza individuálne pre jednotlivé druhy rybolovu. V regiónoch podliehajúcich tomuto nariadeniu by sa mali od 1. januára 2019 vylodovať všetky druhy, na ktoré sa vzťahuje obmedzenie výlovu. V článku 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že pri zavádzaní povinnosti vylodiť úlovky v súvislosti s určitou populáciou rýb sa

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

pri stanovovaní rybolovných možností zohľadní prechod od stanovovania rybolovných možností na základe vylodení na stanovovanie rybolovných možností na základe úlovkov. V súlade s článkom 15 ods. 4 až 7 uvedeného nariadenia sa však udeľujú osobitné výnimky z povinnosti vylodiť úlovky. Na základe spoločných odporúčaní predložených členskými štátmi a v súlade s článkom 15 uvedeného nariadenia prijala Komisia niekoľko delegovaných nariadení, ktorými sa na počiatkové obdobie najviac troch rokov s možnosťou predĺženia najviac o ďalšie tri roky stanovujú osobitné plány pre odhadzovanie úlovkov, čím sa vykonáva povinnosť vylodiť úlovky.

- (8) Rybolovné možnosti by mali byť v súlade s medzinárodnými dohodami a zásadami, napríklad s dohodou z roku 1995 o uplatňovaní dohovoru Organizácie Spojených národov, pokiaľ ide o ochranu a využívanie transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti,⁽¹⁾ a s podrobnými zásadami riadenia stanovenými v medzinárodných usmerneniach Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo z roku 2008 o riadení hlbokomorského rybolovu na otvorenom mori, podľa ktorých by mal najmä regulačný orgán postupovať opatrnejšie, ak sú informácie nejasné, nespoľahlivé alebo nedostatočné. Nedostatok primeraných vedeckých informácií by sa nemal využívať ako dôvod na odloženie alebo nevykonanie ochranných a riadiacich opatrení.
- (9) TAC a kvóta Únie pre stuhochvosta čierneho vo vodách Únie a medzinárodných vodách zón 5, 6, 7 a 12 by sa mali stanoviť s ohľadom na to, že z tejto populácie lovia aj tretie krajiny a že rybolovné možnosti Únie by mali zodpovedať podielu historických úlovkov z tejto populácie.
- (10) Vzhľadom na odporúčanie Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) znížiť rybolovné možnosti, ako aj na vysokú mieru využívania kvót a zavedenie úplnej povinnosti vylodiť úlovky v roku 2019 nemal by sa povoliť cieľový rybolov pre beryxy v podoblastiach 3 až 10, 12 a 14 (Severné more, severozápadné a juhozápadné vody) a TAC by sa mal stanoviť iba pre vedľajšie úlovky.
- (11) Podľa odporúčania rady ICES z obmedzených pozorovaní na palube vyplýva, že výlov dlhochvosta berglaxa predstavuje menej než 1 % nahlásených úlovkov dlhochvosta tuponosého. Rada ICES na základe toho odporúča, že by sa nemal vykonávať žiadny cieľový rybolov dlhochvosta berglaxa a vedľajšie úlovky by sa mali započítavať do TAC pre dlhochvosta tuponosého s cieľom minimalizovať možnosť nesprávneho nahlasovania druhov. Rada ICES uvádza, že medzi relatívnym pomerom dlhochvosta tuponosého a dlhochvosta berglaxa v oficiálnych záznamoch o vylodení a relatívnym pomerom v pozorovaných úlovkoch a vedeckých prieskumoch v oblastiach, v ktorých sa v súčasnosti vykonáva lov dlhochvosta berglaxa, existujú značné, viac ako desaťnásobné rozdiely. O tomto druhu je k dispozícii veľmi málo údajov, pričom pri niektorých nahlasovaných údajoch o vylodení pravdepodobne došlo podľa rady ICES k nesprávnemu nahláseniu druhov. V dôsledku toho nie je možné stanoviť presný historický záznam úlovkov dlhochvosta berglaxa. Preto by sa mali všetky vedľajšie úlovky dlhochvosta berglaxa obmedziť na 1 % kvóty jednotlivých členských štátov pre dlhochvosta tuponosého a započítavať do tejto kvóty v súlade s vedeckým odporúčaním. Ak sa bude dlhochvost berglax považovať za vedľajší úlovok len k dlhochvostovi tuponosému a bude patriť do toho istého TAC, nebude dochádzať k nesprávnemu nahlasovaniu druhov.
- (12) Vzhľadom na odporúčanie rady ICES je vhodné, aby sa TAC vzťahujúci sa na pagela bledého v podoblastiach ICES 6, 7 a 8 (severozápadné vody) zachoval len ako TAC pre vedľajšie úlovky.
- (13) Pagel bledý sa loví v príslušných oblastiach Výboru pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku (ďalej len „CECAF“) a Všeobecnej rybárskej komisii pre Stredozemné more (ďalej len „GFCM“), ktoré hraničia s podoblastou ICES 9. Údaje rady ICES o týchto hraničiacich oblastiach sú však neúplné, preto by sa mal rozsah pôsobnosti TAC naďalej obmedzovať na podoblasť ICES 9. Aby sa však zabezpečilo, že sa bude pri prijímaní riadiacich rozhodnutí vychádzať z najlepšieho dostupného základu, prijali sa ustanovenia na nahlasovanie údajov o týchto hraničných oblastiach.
- (14) Rada ICES neposkytla na rok 2020 žiadne odporúčanie, pokiaľ ide o pagela bledého v podoblasti ICES 10. Rybolovné možnosti by sa však mali stanoviť na rok 2019 aj 2020. Je možné, že po vydaní vedeckého odporúčania na rok 2020 bude potrebná primeraná zmena rybolovných možností stanovených v tomto nariadení.
- (15) Pre nízku mieru využívania kvót a absenciu cieľového rybolovu by sa už nemal stanoviť TAC pre stuhochvosta čierneho v podoblastiach ICES 1 až 4 (Severné more a Skagerrak).
- (16) Už by sa nemal stanoviť TAC pre dlhochvosta tuponosého v podoblastiach ICES 1, 2 a 4 (Severné more) a mieňovca európskeho v podoblastiach ICES 1 až 10, 12 a 14. V odporúčaní rady ICES sa uvádza, že odstránením TAC by nevzniklo žiadne riziko neudržateľného využívania alebo by toto riziko bolo malé.

⁽¹⁾ Dohoda o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti (Ú. v. ES L 189, 3.7.1998, s. 16).

- (17) Rada ICES odporúča, aby sa do roku 2020 vôbec nelovil hoplostet oranžový. Je vhodné, aby sa zakázal lov, ponechávanie na palube, prekládka alebo vyloďovanie tohto druhu, pretože jeho populácia je prelovená a neobnovuje sa. Rada ICES uvádza, že plavidlá Únie nevykonávajú cieľný rybolov hoplosteta oranžového v severovýchodnom Atlantiku od roku 2010.
- (18) Rada ICES odporúča, aby sa rybolovná úmrtnosť hlbokomorských žralokov minimalizovala a aby nebol povolený cieľný rybolov. Hlbokomorské žraloky sú dlhožijúce druhy s nízkou mierou rozmnožovania a rýchlo sa stali nadmerne lovené. Rybolovné možnosti pre tieto druhy by sa preto mali úplne obmedziť všeobecným zákazom ich lovu. Pri cieľnom maloobjemovom tradičnom hlbokomorskom love stuhochvosta čierneho, pri ktorom sa používajú lovné šnúry, však dochádza k nezamedziteľným vedľajším úlovkom hlbokomorských žralokov, ktoré sa v súčasnosti odhadzujú mŕtve. Pri takomto rybolove sa lovné šnúry považujú za selektívny rybársky výstroj. Ukázalo sa však, že ani s týmto výstrojom nemožno zabrániť náhodnému úlovku hlbokomorských žralokov. Preto by sa mal v prípade cieľného lovu stuhochvosta čierneho, pri ktorom sa používajú lovné šnúry, zachovať pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky týchto druhov reštriktívny TAC. Dotknuté členské štáty by mali viac vyvinúť regionálne riadiace opatrenia pre lov stuhochvosta čierneho s cieľom znížiť vedľajšie úlovky hlbokomorských žralokov. Okrem toho by s cieľom zabezpečiť podrobné monitorovanie hlbokomorských žralokov mali stanoviť osobitné opatrenia na zber údajov o týchto populáciách. Stanovením povolených vedľajších úlovkov hlbokomorských žralokov pre Úniu vo vodách Únie a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 5 až 9, vo vodách Únie a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 10 a vo vodách Únie oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2 nie je dotknutá zásada relatívnej stability, pokiaľ ide o hlbokomorské žraloky v týchto oblastiach.
- (19) V snahe zabrániť prerušeniu rybolovných činností a zabezpečiť živobytie rybárov z Únie by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2019. S cieľom umožniť členským štátom, aby zabezpečili včasné uplatňovanie tohto nariadenia, malo by nadobudnúť účinnosť bezodkladne po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa na roky 2019 a 2020 stanovujú ročné rybolovné možnosti rybárskych plavidiel Únie vzťahujúce sa na populácie určitých hlbokomorských druhov vo vodách Únie a v určitých vodách mimo Únie, v ktorých je nevyhnutné obmedzenie výlovu.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

- Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Okrem toho sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:
 - „celkový povolený výlov“ (TAC) je:
 - v prípade rybolovu, na ktorý sa vzťahuje výnimka z povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, množstvo rýb, ktoré je možné vylodiť z každej populácie každý rok;
 - v prípade všetkých ostatných druhov rybolovu množstvo rýb, ktoré je možné uloviť z každej populácie každý rok;
 - „kvóta“ je podiel TAC pridelený Únii alebo členskému štátu;
 - „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani právomoc žiadneho štátu;
 - „analytický posudok“ sú kvantitatívne vyhodnotenia trendov v danej populácii na základe údajov o biológii a využívaní tejto populácie, ktoré sú podľa vedeckého prieskumu dostatočne kvalitné ako podklad pre vedecké odporúčanie v súvislosti s možnosťami budúcich úlovkov.
- Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia zón:
 - zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora) sú geografické oblasti vymedzené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 ⁽¹⁾;
 - zóny CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku) sú geografické oblasti vymedzené v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

Článok 3

Celkový povolený výlov a pridelovanie

Celkový povolený výlov (TAC) hlbokomorských druhov lovených rybárskymi plavidlami Únie vo vodách Únie alebo v určitých vodách mimo Únie, pridelovanie takýchto TAC členským štátom a podmienky, ktoré sú s nimi v náležitých prípadoch funkčne viazané, sa stanovujú v prílohe.

Článok 4

TAC určené členskými štátmi

1. TAC pre stuhochvosta čierneho v zóne CECAF 34.1.2 určuje Portugalsko.
2. TAC, ktorý určí Portugalsko, musí:
 - a) byť v súlade so zásadami a pravidlami spoločnej rybárskej politiky, najmä so zásadou udržateľného využívania populácií a
 - b) viesť:
 - i) ak je k dispozícii analytický posudok, s čo najväčšou možnou pravdepodobnosťou k takému využívaniu populácií, ktoré bude od roku 2019 v súlade s maximálnym udržateľným výnosom, alebo
 - ii) ak analytický posudok nie je k dispozícii alebo je neúplný, k takému využívaniu populácie, ktoré je v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.
3. Do 15. marca každého roka uplatňovania tohto nariadenia Portugalsko predloží Komisii tieto informácie:
 - a) prijatý TAC;
 - b) údaje, ktoré Portugalsko zozbieralo a posúdilo a na základe ktorých prijalo TAC;
 - c) podrobnosti o tom, ako prijatý TAC spĺňa požiadavky odseku 2.

Článok 5

Osobitné ustanovenia o pridelovaní rybolovných možností

1. Pridelovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:
 - a) výmeny vykonané podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - b) zníženia a prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 ⁽¹⁾;
 - c) prerozdelenia vykonané podľa článku 12 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 ⁽²⁾;
 - d) dodatočné vylozenia povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 a článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - e) zadržané množstvá podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - f) odpočítania vykonané podľa článkov 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
2. Populácie, na ktoré sa vzťahujú preventívne alebo analytické TAC, sa uvádzajú v prílohe k tomuto nariadeniu na účely medziročného riadenia TAC a kvót stanoveného v nariadení (ES) č. 847/96.
3. Pokiaľ sa v prílohe k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahujú preventívne TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňujú na populácie, na ktoré sa vzťahujú analytické TAC.
4. Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, ak členský štát využíva medziročnú flexibilitu ustanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

Článok 6

Podmienky vyloďovania úlovkov a vedľajších úlovkov

Úlovky, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky ustanovená v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa ponechávajú na palube alebo sa vyloďujú, len ak:

- a) ich vylovili plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta nie je vyčerpaná alebo
- b) predstavujú časť kvóty Únie, ktorá nebola pridelená členským štátom vo forme kvóty, pričom uvedená kvóta Únie nie je vyčerpaná.

Článok 7

Zákaz

1. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje loviť hoplosteta oranžového (*Hoplostethus atlanticus*) vo vodách Únie a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 až 10, 12 a 14 a ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať hoplosteta oranžového uloveného v uvedenej oblasti.
2. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje loviť hlbokomorské žraloky v podoblastiach ICES 5 až 9, vo vodách Únie a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 10, v medzinárodných vodách podoblasti ICES 12 a vo vodách Únie oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2 a ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať hlbokomorské žraloky ulovené v uvedených oblastiach okrem prípadov, keď sa TAC vzťahujú na vedľajšie úlovky v rámci lovu stuhochvosta čierneho, pri ktorom sa používajú lovné šnúry, ako sa stanovuje v prílohe.

Článok 8

Zasielanie údajov

Keď členské štáty podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 predkladajú Komisii údaje o vylodených množstvách ulovených populácií, používajú kódy populácií stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2019.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2018

Za Radu
predsedníčka
E. KÖSTINGER

PRÍLOHA

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na zóny ICES.

ČASŤ 1

Vymedzenie druhov a skupín druhov

1. V zozname v časti 2 tejto prílohy sa populácie rýb uvádzajú v abecednom poradí latinských názvov druhov. Hlbokomorské žraloky sa však uvádzajú na začiatku zoznamu. Na účely tohto nariadenia sa poskytuje táto porovnávacia tabuľka, v ktorej sú uvedené bežné názvy a zodpovedajúce latinské názvy:

Bežný názov	Trojmiestny abecedný kód	Vedecký názov
Stuhochvost čierny	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Beryxy	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Dlhochvost tuponosý	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Dlhochvost berglax	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Pagel bledý	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. Na účely tohto nariadenia sú „hlbokomorské žraloky“ tieto druhy:

Bežný názov	Trojmiestny abecedný kód	Vedecký názov
Žraloky rodu <i>Apristurus</i>	API	<i>Apristurus</i> spp.
Golierovec hadovitý	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Ostroňovce	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Pailona hladká	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Pailona nosatá	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Svetloň čierny	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Ostroňovec zobákonosý	DCA	<i>Deania calcea</i>
Svietivec riasnatopyský	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Svetloň veľký	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Svetloň zamatový	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Galeus myší	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Šesťžiabrovec tuponosý	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Centrína tmavá	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Ospalec nožozubý	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Ospalec grónsky	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

ČASŤ 2

Ročné rybolovné možnosti (v tonách živej hmotnosti)

Druh:	Hlbokomorské žraloky		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 5, 6, 7, 8 a 9 (DWS/56789-)
Rok	2019	2020		
Únia	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok pri love stuhochvosta čierneho, pri ktorom sa používajú lovné šnúry. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	Hlbokomorské žraloky		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zóny 10 (DWS/10-)
Rok	2019	2020		
Portugalsko	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
Únia	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok pri love stuhochvosta čierneho, pri ktorom sa používajú lovné šnúry. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	Hlbokomorské žraloky		Zóna:	vody Únie oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2 (DWS/F3412C)
Rok	2019	2020		
Únia	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok pri love stuhochvosta čierneho, pri ktorom sa používajú lovné šnúry. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	Stuhochvost čierny <i>Aphanopus carbo</i>		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 5, 6, 7 a 12 (BSF/56712-)
Rok	2019	2020		
Nemecko	28	28		
Estónsko	14	14		
Írsko	71	71		
Španielsko	140	140		
Francúzsko	1 976	1 976		
Lotyšsko	92	92		
Litva	1	1		
Poľsko	1	1		
Spojené kráľovstvo	140	140		
Iné	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
Únia	2 470	2 470		
TAC	2 470	2 470		Preventívny TAC

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	Stuhochvost čierny <i>Aphanopus carbo</i>		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 8, 9 a 10 (BSF/8910-)
Rok	2019	2020		
Španielsko	9	9		
Francúzsko	22	22		
Portugalsko	2 801	2 801		
Únia	2 832	2 832		
TAC	2 832	2 832		Preventívny TAC

Druh:	Stuhochvost čierny <i>Aphanopus carbo</i>		Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody oblasti CE- CAF 34.1.2 (BSF/C3412-)
Rok	2019	2020		
Portugalsko	Stanoví sa neskôr.	Stanoví sa neskôr.		
Únia	Stanoví sa neskôr. ⁽¹⁾	Stanoví sa neskôr. ⁽¹⁾		
TAC	Stanoví sa neskôr. ⁽¹⁾	Stanoví sa neskôr. ⁽¹⁾		Preventívny TAC Uplatňuje sa článok 4 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Rovnaké množstvo, ako je kvóta Portugalska.

Druh:	Beryxy Beryx spp.		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 a 14 (ALF/3X14-)
Rok	2019	2020		
Írsko	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Španielsko	57 ⁽¹⁾	57 ⁽¹⁾		
Francúzsko	15 ⁽¹⁾	15 ⁽¹⁾		
Portugalsko	164 ⁽¹⁾	164 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Únia	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾		
TAC	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	Preventívny TAC	

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	Dlhochvost tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zóny 3 (RHG/03-)
Rok	2019	2020		
Dánsko	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nemecko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švédsko	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Preventívny TAC	

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

⁽²⁾ Cieľný rybolov dlhochvosta berglaxa nie je povolený. Vedľajšie úlovky dlhochvosta berglaxa (RHG/03-) sa započítajú do tejto kvóty. Tieto úlovky nesmú presiahnuť 1 % kvóty.

Druh: Dlhochvost tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zóna: vody Únie a medzinárodné vody zón 5b, 6 a 7 (RNG/5B67-)
Rok	2019	2020
Nemecko	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Estónsko	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Írsko	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Španielsko	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Francúzsko	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Litva	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Poľsko	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Spojené kráľovstvo	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Iné	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Únia	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Preventívny TAC

⁽¹⁾ Vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 8, 9, 10, 12 a 14 (RNG/*8X14 – v prípade dlhochvosta tuponosého, RHG/*8X14 – v prípade vedľajších úlovkov dlhochvosta berglaxa) sa môže loviť najviac 10 % každej kvóty.

⁽²⁾ Cielový rybolov dlhochvosta berglaxa nie je povolený. Vedľajšie úlovky dlhochvosta berglaxa (RHG/5B67-) sa započítajú do tejto kvóty. Tieto úlovky nesmú presiahnuť 1 % kvóty.

⁽³⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok. Nie je povolený žiaden cieľový rybolov.

Druh: Dlhochvost tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zóna: vody Únie a medzinárodné vody zón 8, 9, 10, 12 a 14 (RNG/8X14-)
Rok	2019	2020
Nemecko	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Írsko	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Španielsko	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Francúzsko	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Lotyšsko	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Litva	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Poľsko	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Spojené kráľovstvo	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Únia	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Preventívny TAC

⁽¹⁾ Vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 5b, 6, 7 možno loviť najviac 10 % každej kvóty (RNG/*5B67- v prípade dlhochvosta tuponosého; RHG/*5B67- v prípade vedľajších úlovkov dlhochvosta berglaxa).

⁽²⁾ Cielový rybolov dlhochvosta berglaxa nie je povolený. Vedľajšie úlovky dlhochvosta berglaxa (RHG/8X14-) sa započítajú do tejto kvóty. Tieto úlovky nesmú presiahnuť 1 % kvóty.

Druh:	Pagel bledý <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 6, 7 a 8 (SBR/678-)
Rok	2019	2020		
Írsko	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Španielsko	94 ⁽¹⁾	84 ⁽¹⁾		
Francúzsko	5 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	12 ⁽¹⁾	11 ⁽¹⁾		
Iné	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Únia	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		
TAC	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		Preventívny TAC

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	Pagel bledý <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zóny 9 ⁽¹⁾ (SBR/9-)
Rok	2019	2020		
Španielsko	117	117		
Portugalsko	32	32		
Únia	149	149		
TAC	149	149		Preventívny TAC

⁽¹⁾ Úlovky v oblasti GFCM 37.1.1 sa však nahlasujú (SBR/F3711). Úlovky v oblasti CECAF 34.1.11 sa však nahlasujú (SBR/F34111).

Druh:	Pagel bledý <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zóny 10 (SBR/10-)
Rok	2019	2020		
Španielsko	5	5		
Portugalsko	566	566		
Spojené kráľovstvo	5	5		
Únia	576	576		
TAC	576	576		Preventívny TAC